Government of Kerala
1975

Reg. No. K. 101.

KERALA GAZETTE

EXTRAORDINARY

PUBLISHED BY AUTHORITY

Vol. XX] Trivandrum, Monday, 10th March 1975 / 19th Phalguna 1896 [No. 131

GOVERNMENT OF KERALA

Home (SS) Department

ORDER

No. 59509/SS1/74/Home. *Dated, Trivandrum, 6th March 1975.*

S. R. O. No. 211/75.—Under Section 5 of the Conservation of Foreign Exchange and Prevention of Smuggling Activities Act 1974 (Central Act 52 of 1974), the Government of Kerala hereby order that Kallatra Abbas Haji detained under section 3(1) of the said Act shall be removed to the Central Prison, Cannanore from the Central Prison, Trivandrum on 12-3-1975 to facilitate his temporary release on 14-3-1975 in connection with a religious function.

By order of the Governor,

S. NARAYANASWAMY,

Special Secretary to Government.

Explanatory Note

It is considered necessary to remove the detenu to the Central Prison, Cannanore in order to facilitate his temporary release in connection with a religious function.

PRINTED AND PUBLISHED BY THE S.G.P. AT THE GOVERNMENT PRESS, TRIVANDRUM, 1975.

33/710/MC.

Kerala Gazette No. 9 dated 4th March 1975.

PART III

NOTIFICATION

No. Ex. E4-5328/75. *17th February 1975.*

Arabic Munshy's Examination—May 1975

It is hereby notified that the Arabic Munshy's Examination introduced by Government Vide G. O. Ms. 23/70/Edn. dated 14-1-1970 published in the Kerala Gazette dated 27-1-1970 will be conducted on 19-5-1975 and the succeeding days in accordance with the time table given in this notification.

2. The centres of the examination for May 1975 are:—

1.	Trivandrum	Central High School, Trivandrum
2.	Quilon	Government High School for Boys, Quilon
3.	Ernakulam	Girls High School, Ernakulam
4.	Trichur	Model High School for Girls, Trichur
5.	Malappuram	Government High School, Malappuram
6.	Kozhikode	Government High School for Girls, Kozhikode.

3. Compartmental system is introduced by Government (Vide G. O. Rt. 2862/72/S. Edn. dated 21-10-1972) for the Examination May 1973 onwards. The six papers for the Arabic Munshy's Examination are grouped into two parts. Part I consists of papers I, II & III and Part II consists of papers IV, V and VI. A separate minimum of 30% marks for each paper and 40% for each part will be insisted for a pass.

4. The candidates for the examination should have passed VII standard examination and should have completed 15 years of age.

5. The candidates who have once appeared and failed for the examination alone are eligible for compartmental appearance (No compartmental system will be allowed for the first appearance).

6. The candidate who have passed the S. S. L. C. Examination with Malayalam as Ist Language Part I will be exempted from appearing for the paper in Regional Language.

Note:—Candidate ie. those who have passed S. S. L. C. with Malayalam as Ist Language should produce the true copy of relevant page of S. S. L. C. Book in which marks have been entered duly attested by a High School Headmaster along with their application for admission to the Examination. The original S. S. L. C. Book should be produced before the Chief Superintendent of the centre concerned for verification when they go over to receive the Hall Ticket.

7. The head of centre concerned will be the Chief Superintendent for the conduct of the examination except in cases otherwise ordered.

G. 42/J.

8. Answer paper I, II and III shall necessarily be in Arabic paper IV shall be answered in Arabic or Mother-tongue. Paper V shall be answered as directed in the question paper and paper VI shall be answered in the Mother-tongue only

9. The candidates have to submit their application in manuscript or typewritten in the Form given in appendix I to this notification. Applications should be prepared in half sheet of foolscap paper and the particulars may either be neatly written or typewritten. No printed forms will be supplied from this office.

Note:—There should be two passport size Photographs (bust alone) affixed with each application. Photographs should be those taken recently ie. not more than six months before the date of applications and they should be affixed in the space provided in the application form and attested by a Gazetted Officer of the State or Central Government or M. P. or M. L. A. or Heads of Higher or Training Schools or Assistant Educational Officers. No Rubber stamps should be affixed on the Photographs.

10. Candidate's identification certificate and candidate's Admission Ticket must be in separate sheets of papers . Applications which are not in the prescribed form (Annexed to this notification) and do not contain all the requisite particulars will be rejected.

11. The fee for admission to the examination for the two parts (all papers) is Rs. 25 and the fee for each part (three papers) is Rs. 15.

12. The fee for admission to the Examination should be remitted into a Government Treasury in Kerala State under the Head of account "077 B (a) i Examination Fees" and the chalan receipt in original should be forwarded along with the application.

13. Last date for remittance of fee without fine is 22-3-1975.

14. Last date for remittance of fee with a fine of Re. 1 is 29-3-1975.

15. On no account the fee will be accepted at the office of the Commissioner for Government Examinations by cheque or in cash or in any other form.

16. Fee once remitted will on no account be refunded or adjusted towards the fee for a subsequent examination.

17. The applications for admission to the Examination should be addressed to the Commissioner for Government Examinations, Trivandrum-14 by registered post so as to reach him by 2-4-1975 at the latest. Late application will not be accepted.

18. Candidate should write their names and address distinctly and in full in the application. Name should be written in block letters and should be exactly similar in every respect with that in the qualification certificate

19. Applications which do not conform to the provisions in this notification or found defective otherwise shall be summarily rejected without previous notice.

20. Covers containing applications for admission to the Examination should be superscribed "Application for Admission to the Arabic Munshy's Examination May 1975".

21. Candidates should obtain their Admission Tickets from Chief Superintendents of the respective Centres at least five days before the date of Examination. Admission Ticket will not be issued on the day of the Examination.

22. The Chief Superintendent will issue the Admission Ticket to the candidate on proper acknowledgement provided he is satisfied with the identity of the candidate.

23. Applications from candidates for scrutiny of their valued answer scripts will be accepted within 15 days from the date of publication of the results. The fee for scrutiny is Rs. 5 per paper.

24. The fee for scrutiny should be remitted into a Treasury under the head of account "077 B Secondary (c) other receipts" in the name of candidate and the original chalan receipt should be sent along with the application.

25. Mark list will be issued to candidates on production of original chalan for Rs. 5 under the head of account "077 B Secondary other receipts."

TIME TABLE

Arabic Munshy's Examination—May 1975

Day and date	*Time*		*Subject*
		Part I	
Monday 19-5-1975	9.30 a.m. to 12 noon	Paper I	Prose and Poetry
Tuesday 20-5-1975	9.30 a.m. to 12 noon	Paper II	Quaran, Hadith and Figh
Wednesday 21-5-1975	9.30 a.m. to 12 noon	Paper III	Grammar and Rhetorics
		Part II	
Thursday 22-5-1975	9.30 a.m. to 12 noon	Paper IV	History of Islam and History of Arabic Language and Literature
Friday 23-5-1975	9.30 a.m. to 12 noon	Paper V	Translation and Composition

Day and date	*Time*	*Subject*
Monday 26-5-1975.	9.30 a.m. to 12 noon	Paper VI Additional Language

N. B. Standard time will be followed.

Note. 1. The time table will be strictly followed as published eventhough after the publication of it a holiday is declared on any day of the Examination. The examination should not under any circumstances be stopped without the orders of the Commissioner for Government Examinations, Trivandrum-14.

2. If the number of candidates registered in a centre is too small such centres will be cancelled and candidates will have to take the examination at a neighbouring centre which will be intimated to the candidates later.

N. B. Minimum qualification prescribed for Admission to the Examination is a pass in Standard VII.

Office of the Commissioner
for Government Examinations,
Trivandrum-14.

O. A. MATHEW,
Secretary to the Commissioner
for Government Examinations.

Appendix

FORM OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE ARABIC MUNSHY'S EXAMINATION—MAY 1975 (NEW SCHEME)

1. Name of centre of Examination
2. Name of candidate in full (in block letters)
3. Male or Female
4. Whether compartmental or full course
5. Name of parent or guardian
6. Permanent address of the candidate to which communications are to be sent
7. Religion
8. Date of birth and age

9. General Educational qualifications (The declaration low should be filled in by the head of school concerned)

10. Part of Examination in which new appear and the part already passed with Reg. No. & year of passing

11. If passed S. S. L. C. furnish the Register No. and year of passing

12. Non Arabic Language chosen (Malayalam/Tamil/Kannada/Urdu)

13. Amount of fee remitted and No & date of chalan

Place: *Signature of candidate.*

Date:

DECLARATION

(Should ·e filled in and attested by the headmaster)

I hereby certify that Shri/Smt............................candidate for the Arabic Munshy's Examination has passed Standard VII or S.S.L.C. from this School in the year.

His/her date of birth according to the records of school : (in figure).......... in words)..... ....

Signature of the Head of School
with name and designation.

(Seal)

Candidate's Identification Certificate

(Gazetted Officers, Headmasters of High and Training Schools, M. Ps., M. L. As. and Asst. Educational Officers are authorised to sign this certificate)

Name of Candidate (in block letters)

Date of birth:

Full address:

PHOTO

Identifying Officer's name, designation and station (No rubber stamp should be affixed on the photograph)

Signature of the Identifying Officer
(To be signed on the photograph)

Signature of the Candidate
(To be signed in the presence of Identifying Officer).

Certified that the signature and photograph of Sri.................. (Name and address) a candidate for the ensuing Arabic Munshy's Examination are certified by me.

Name and Signature of the
Identifying Officer.

CANDIDATE'S ADMISSION TICKET

Arabic Munshy's Examination—May 1975
(Non Arabic Language)

Place and centre of examination:
Name of candidate:

PHOTO

Signature of Identifying Officer
(To be signed on the photograph. but no rubber stamp should be affixed on the photograph)

Name and designation etc.:
Register Number:

Signature of the Candidate
(To be signed in the presence of Identifying Officer)

Certified that the signature and photograph of Sri.................. (Name and address) a candidate for the ensuing Arabic Munshy's Examination are certified by me.

Name and Signature of the
Identifying Officer.

(Seal)

List of Text Books and Portions Prescribed

Paper I—Prose and Poetry

Prose:—This shall comprise of about 300 pages of literary prose as presented by the standard of the books Mukhtharat Min Adabil Arab by Abul Hassan Nadvi, Kalila Wa Dimma etc.

Poetry:—There shall be about 450 lines of the poetry of which about 150 lines should be committed to memory. Poems should be of the standard of Qasidathul Burda Banath Suad, Mullaquath etc. 50 marks shall be allotted for questions in the prose division and 50 marks for question in poetry division.

Books prescribed:—

1. Mukhtarath Min Adabil Arbiv—by Sade Abdul Hassan Nadvs available at Makkataba Darul Uloom—Nadavahul Ulama Lucknow.
2. Kalila Wa Dima
3. Qasida Banath Suad
4. Quasidathul Burda
5. Mullaq th of Zhuair, Tharafa and Amr Ibukulthoem for memorisation Qasidathu Burda

Paper II—Quaran Hadith and Fiqh

1. There shall be at least 5 medium sized from the Holy Quran selected from both Mecca and Medina Sections. Of these at least 3 of them should be committed to memory.

2. A standard compilation of Hadith of Buloogul Maraan is prescribed.

3. Topics from Fiqh relating to the following aspects of personal devotion viz. Taharath Salaath-Sam-Zakath and three aspects of social relations and behaviour such as Buyoo, Faraiz and Nikah are prescribed.

Marks:—40 marks for Quran 30 for Hadith and 30 for Fiqh. For memorisation of Suras 10 marks is set apart out of the 40 marks allotted for Quran.

Books prescribed:

Quran: Soras Yasin-Juma-Munafiqoen-Ahzaab Maida.
The first three suras shall be memorised.

Hadith: Buloogul Maraam

Fiqh: Portions relating to the following topics.

Thahaarath Salaath-Zakath-Soum Buyoo Fariz Naikah as covered in Fathul Muin or Sharhul Wigayath.

Paper II—Grammar and Rhetorics

The syllabus for grammer shall be those topics covered by Al Nahvul Wazihaibtidai and Al Thanavi by Ali'l Jairam and Mustafa Amin. The syllabus for Rhetorics shall be the topics as covered by Al Balagathul Waizha by Alill Jairm and Mustafa Amin.

Marks :—70 marks allotted for Grammar and 30 for Rhetorics.
Books Prescribed :

1. Al Nahwal Waizh by Ali'l Jairm and Mustafa Amin. All the parts of Ibitdai and Thanavi
2. Al Balagathul Waizh by Ali'l Jairm and Mustafa Amin. Paper IV History of Islam and History of Arabic

Language and Literature

The History of Islam should cover the study of the following topics (1) Jahiliyya period, (2) Holy prophet (3) Pious Caliphs, (4) Umayyadas (5) Early Abbassids including Maoon (6) History of Spain under Abduvlrahiman First, Second and Third.

The History of Literature shall cover the study of the Literature during the Pre-Islamic period, the periods of the prophet and Pious Calphs Umayyadas and early Abbassidas.

Marks:—50 marks allotted for History of Islam and 50 marks for History of Literature.

Books prescribed for reference:

1. Noorul Yaqeen
2. Al Arab Wa Aadabuham by Professor Muhammad Yousuf Kokan Department of Arabic, Urdu, Persian University of Madras (Sultan publishing house, 10th Montieth Lane, Madras-8)
3. Khulssathul Akhbar Fee Sirathil Mukhtar by Alimoulavi Kochanoor P.O. (via) Namanghat Near Kunnamkulam.
4. Books on Islamic History written by K.C. Kom kutty Moulavi ,Kozhikode.
5. Fajrul Islam, Zuhaul Islam and Zuhrul Islam Ahmad Amin

PAPER V—TRANSLATION AND COMPOSITION

This paper will contain—(1) A passage in Arabic to be translated into mother tongue, (2) A passage in mother tongue to be translated into Arabic (3) An essay in Arabic on topics of general interest, (4) A letter writing in Arabic or the developing of a story from the outlines given.

Marks: Questions 1 and 2 shall carry 30 marks each, and Questions 3 and 4 shall carry 20 marks.

No books are prescribed.

PAPER VI—ADDITIONAL LANGUAGE

This shall be a paper in the mother tongue of the candidate, viz. Malayalam, Tamil, Kannada or Urdu and shall cover the study of the texts in Prose, Poetry and Grammar etc. as prescribed from time to time for S.S.L.C. Examination of the State. The questions shall be of the standard form usually prescribed for the S.S.L.C. Examination.
Books prescribed :

Text books prescribed in Malayalam, Tamil, Kannada or Urdu for S.S.L.C. Examination from time to time.

Reg. No. K. 107.

Government of Kerala
1975

KERALA GAZETTE

EXTRAORDINARY

PUBLISHED BY AUTHORITY

Vol. XX] Trivandrum, Monday, 10th March 1975 / 19th Phalguna 1896 [No. 132

GOVERNMENT OF KERALA

Industries (E) Department

NOTIFICATION

No. 6186/E3/75/ID. *Dated, Trivandrum, 10th March 1975.*

WHEREAS the Government have by Notifications Nos. S. R. O. No. 474/73 dated 26th July, 1973 and S. R. O. No. 427/74, dated 13th June, 1974 prohibited the production of fibre from coconut husks by the use o machinery in the Districts of Trivandrum, Quilon, Alleppey and Kottayam and the installation of additional machinery in the Districts of Ernakulam, Trichur, Palghat, Malappuram, Kozhikode and Cannanore.

AND WHEREAS it is felt that some relaxation from the prohibition imposed by the aforesaid Notifications is necessary till such time as is required for the traditional hand beating sector to step into the field and keep up the production of coir fibre for the manufacture of coir yarn and other coir products;

AND WHEREAS it is felt that the use of machinery has to be allowed in the case of production of fibre from unretted dry coconut husks as the export of fibre from such husks has already been exempted from the provisions of the Kerala Coconut Husks and Coir Fibre (Export Control) Order, 1974;

33/724/MC.

AND WHEREAS the Government are of opinion that for securing equitable distribution and availability of coir fibre at fair prices, it is necessary to allow the use of machinery to some extent for the production of fibre from coconut husks;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by sub-rule (2) of Rule 114 of the Defence of India Rules, 1971, the Government of Kerala hereby order that notwithstanding anything contained in the Notifications Nos. S. R. O. No. 474/73, dated 26th July, 1973 and S. R. O. No. 427/74 dated 13th June, 1974 mentioned above, the production of fibre from coconut husks by the use of machinery shall be allowed in the following cases, namely:—

(i) Production of fibre from coconut husks by the use of machinery by the Workers' Co-operative Societies engaged in Coir Industry;

(ii) Production of fibre from coconut husks by the use of machinery by Government owned Units engaged in Coir Industry;

(iii) Production of fibre from unretted dry coconut husks by the use of machinery for the purpose of export of such fibre out of any place within the State of Kerala to any place outside the State including countries outside India:

Provided that no person including a company, a corporation, a firm, an association of individuals or a co-operative society shall use machinery for the production of fibre from unretted dry coconut husks for the purpose of export mentioned in item (iii) above without obtaining the written permission of the Government:

Provided further that such permission shall be granted if Government are satisfied that the application is bona fide and is for the purpose mentioned in item (iii) above.

By order of the Governor,

K. NARAYANAN,
Special Secretary.

PRINTED AND PUBLISHED BY THE S.G.P. AT THE GOVERNMENT PRESS,
TRIVANDRUM, 1975.